

461293-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske projektovanie – Zweckverband Ammerthal-Illschwang wg. Ausschreibung Planung Ingenieurbauwerk Abwasserentsorgung

OJ S 127/2026 06/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Zweckverband zur Abwasserbeseitigung Ammerthal-Illschwang

E-mail: e.buehner@buehner-rae.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Zweckverband Ammerthal-Illschwang wg. Ausschreibung Planung Ingenieurbauwerk Abwasserentsorgung

Opis: Gegenstand des Vorhabens ist die hydraulische und strukturelle Anpassung der Abwasserentsorgung in den Gemeinden Ammerthal und Illschwang. Geplant ist der teilweise Umschluss bestehender Einzugsgebiete sowie die Anpassung der vorhandenen Entwässerungsinfrastruktur. Hierzu zählt insbesondere die Vergrößerung des bestehenden Hauptsammlers zwischen den Regenüberlaufbecken (RÜB I und RÜB II) zur Sicherstellung einer leistungsfähigen Ableitung der künftig anfallenden Abwassermengen. Weiterhin umfasst die Maßnahme die Sanierung und technische Ertüchtigung bestehender Regenüberlaufbecken einschließlich zugehöriger Bauwerke und Anlagentechnik. Ziel ist die Verbesserung der Entwässerungssicherheit, die Reduzierung von Mischwasserentlastungen sowie die Anpassung der Anlagen an aktuelle wasserwirtschaftliche Anforderungen.

Identifikátor postupu: 65bdbd8b-e96c-4d39-8648-44cfea543096

Interný identifikátor: 49/26

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Zur Beschaffung der Planerleistung hat die Auftraggeberin ein Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gem. §§ 17, 74 VgV eingeleitet.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Amberg-Sulzbach (DE234)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Zweckverband Ammerthal-Illschwang wg. Ausschreibung Planung Ingenieurbauwerk Abwasserentsorgung

Opis: Stufenweise Ausschreibung für die Planung eines Ingenieurbauwerks nach § 43 HOAI für die LPH 4 bis 9. Die einzelnen Stufen ergeben sich aus dem beigelegten Vertragsentwurf. Die Ausschreibung erfolgt aus fördermittelrechtlichen Gründen stufenweise und nicht als Vollauftrag. Durch den zwischenzeitlichen Erwerb eines angrenzenden Grundstückes beim RÜB I, ist vorab, mittels einer Vergleichsrechnung festzustellen, ob die bisher angedachte Vergrößerung des bestehenden Hauptsammlers zwischen dem RÜB I und RÜB II immer noch die kostengünstigste Lösung ist, oder ob eine Vergrößerung des RÜB I wasserrechtlich möglich und ggf. kostengünstiger umzusetzen ist.

Interný identifikátor: 49/26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Amberg-Sulzbach (DE234)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Berufshaftpflichtversicherung über 1 Mio. EUR für Personenschäden und für Vermögensschäden (Nachweis: Versicherungsbescheinigung oder Deckungszusage nicht älter als 6 Monate)

Kritérium: Priemerný špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den gesamten Netto - Honorarumsatz des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (netto). (Nachweis: Eigenerklärung; geforderter Mindesthonorarumsatz: 0,5 Mio. EUR netto p.a.)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Der Bewerber ist berechtigt, die Berufsbezeichnung "Ingenieur" oder "beratender Ingenieur" (m/w/d) oder eine nach Richtlinie 2005/36/EG anzuerkennende Berufsbezeichnung zu tragen. Bei juristischen Personen reicht es aus, wenn die Berufsbezeichnung bei einem Verantwortlichen vorliegt. (Nachweis: Vorlage einer Urkunde)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Der Bewerber muss mindestens drei mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare und wertbare Referenzen vorlegen (Mindestanforderung). Vergleichbar sind Referenzen, in denen Planungsleistungen für die Abwasserentsorgung erbracht wurden. Wertbar sind nur Referenzen, bei denen der Abschluss der Planungsleistungen ab dem 01.01.2015 erfolgt ist. Bewerber, die weniger als drei vergleichbare und wertbare Referenzen vorlegen, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. (Nachweis: Eigenerklärung anhand der Referenzblätter)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Im Teilnahmewettbewerb erfolgt die Begrenzung der Anzahl der Teilnehmer anhand von Referenzen. In die Auswahlwertung fließen nur vergleichbare und wertbare Referenzen im Sinne der Mindestanforderung ein (Planungsleistungen für die Abwasserentsorgung; Abschluss der Planungsleistungen ab dem 01.01.2015). Jede vorgelegte vergleichbare und wertbare Referenz wird zunächst einzeln anhand der folgenden Kriterien bewertet (je Referenz max. 200 Punkte): Die Referenz betrifft eine Mischwasserkanalisation (ja = 50 Punkte, nein = 0 Punkte). Die Referenz betrifft eine (Teil-) Sanierung (ja = 25 Punkte, nein = 0 Punkte). Die Planung eines noch zu bauenden Regenrückhaltebeckens war Bestandteil der Planungsaufgabe (ja = 25 Punkte, nein = 0 Punkte). Die Unterstützung bei einem Fördermittelantrag war Bestandteil der Referenzleistung (ja = 25 Punkte, nein = 0 Punkte). Von der Referenz umfasste Leistungsphasen (LPH) nach § 43 HOAI: Die Referenz umfasst die LPH 4 bis 8 vollständig (= 25 Punkte), sie umfasst mindestens zwei, aber nicht alle der LPH 4 bis 8 (= 10 Punkte), sie umfasst genau eine der LPH 4 bis 8 (= 5 Punkte), sie umfasst keine der LPH 4 bis 8 (= 0 Punkte). Größenordnung der Gesamtbaumaßnahme (Baukosten netto): unter 1,0 Mio. EUR = 10 Punkte, ab 1,0 Mio. EUR = 15 Punkte, ab 1,5 Mio. EUR = 20 Punkte, ab 1,95 Mio. EUR = 25 Punkte. Ein vorgelegtes Referenzschreiben enthält Aussagen zu Qualität, Zuverlässigkeit, Kosten und Terminen (ja = 25 Punkte; nein oder kein Referenzschreiben vorgelegt = 0 Punkte). Die Vorlage eines Referenzschreibens ist keine Mindestanforderung; wird kein Referenzschreiben vorgelegt, entfallen lediglich die Punkte in diesem Kriterium. Jeder Bewerber hat mindestens drei vergleichbare und wertbare Referenzen vorzulegen. In die Wertung fließen stets drei Referenzen ein: Legt ein Bewerber genau drei Referenzen vor, werden diese gewertet; legt er mehr als drei vor, werden die drei Referenzen mit der jeweils höchsten Einzelpunktzahl gewertet. Die Punkte der drei gewerteten Referenzen werden addiert und die Summe durch

drei geteilt (Mittelwert, max. 200 Punkte). Der so ermittelte Mittelwert ist maßgeblich für die Rangfolge der Bewerber. Die drei Bewerber mit dem höchsten Mittelwert werden zur Abgabe eines Erstangebots aufgefordert. Bei Punktgleichheit entscheidet gem. § 75 Abs. 6 VgV das Los.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, stred rozmedzia): 200,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLVML2Z/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLVML2Z>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YLVML2Z>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 13/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält es sich vor, fehlende/unvollständige Unterlagen nach seinem Ermessen nachzufordern, § 56 VgV.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Nordbayern

Informácie o lehotách na preskúmanie: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber. Sieht sich ein am ausgeschriebenen Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, muss es diesen Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Solche Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Solche Verstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so hat das Unternehmen die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Zuständig ist die unter Ziffer VI.4.1) benannte Vergabekammer. Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor Erteilung des Zuschlags gemäß § 134 Abs. 1 GWB über die beabsichtigte Nichtberücksichtigung und die Zuschlagsabsicht informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung der Information per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber. Hinweis: Der Auftraggeber ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten haben ein Recht auf Akteneinsicht gemäß § 165 GWB. Um Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu wahren, teilen Sie uns konkret mit Bezug auf die entsprechenden Dokumente des Angebotes mit, welche Informationen als Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu behandeln sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Zweckverband zur Abwasserbeseitigung Ammerthal-Illschwang

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Zweckverband zur Abwasserbeseitigung Ammerthal-Illschwang

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Zweckverband zur Abwasserbeseitigung Ammerthal-Illschwang

Registračné číslo: +49 9628 92330

Poštová adresa: Mühlweg 16a

Mesto: Ammerthal

PSČ: 92260

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Amberg-Sulzbach (DE234)

Krajina: Nemecko

E-mail: e.buehner@buehner-rae.de

Telefón: 0911 255 8650

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Nordbayern

Registračné číslo: t:0981531277

Poštová adresa: Promenade 27

Mesto: Ansbach

PSČ: 91522

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefón: +49 98153-1277

Fax: +49 98153-1837

Internetová adresa: https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufgaben/40028/40083/leistung/leistung_49673/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

cca37f5a-3765-4a87-b686-2c1240870924-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Klarstellung der Eignungs- und Auswahlkriterien

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Eignungskriterium Referenzen nun: Der Bewerber muss mindestens drei mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare und wertbare Referenzen vorlegen (Mindestanforderung). Vergleichbar sind Referenzen, in denen Planungsleistungen für die Abwasserentsorgung erbracht wurden. Wertbar sind nur Referenzen, bei denen der Abschluss der Planungsleistungen ab dem 01.01.2015 erfolgt ist. Bewerber, die weniger als drei vergleichbare und wertbare Referenzen vorlegen, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. (Nachweis: Eigenerklärung anhand der Referenzblätter) Auswahlkriterium nach § 51 VgV: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Im Teilnahmewettbewerb erfolgt die Begrenzung der Anzahl der Teilnehmer anhand von

Referenzen. In die Auswahlwertung fließen nur vergleichbare und wertbare Referenzen im Sinne der Mindestanforderung ein (Planungsleistungen für die Abwasserentsorgung; Abschluss der Planungsleistungen ab dem 01.01.2015). Jede vorgelegte vergleichbare und wertbare Referenz wird zunächst einzeln anhand der folgenden Kriterien bewertet (je Referenz max. 200 Punkte): Die Referenz betrifft eine Mischwasserkanalisation (ja = 50 Punkte, nein = 0 Punkte). Die Referenz betrifft eine (Teil-) Sanierung (ja = 25 Punkte, nein = 0 Punkte). Die Planung eines noch zu bauenden Regenrückhaltebeckens war Bestandteil der Planungsaufgabe (ja = 25 Punkte, nein = 0 Punkte). Die Unterstützung bei einem Fördermittelantrag war Bestandteil der Referenzleistung (ja = 25 Punkte, nein = 0 Punkte). Von der Referenz umfasste Leistungsphasen (LPH) nach § 43 HOAI: Die Referenz umfasst die LPH 4 bis 8 vollständig (= 25 Punkte), sie umfasst mindestens zwei, aber nicht alle der LPH 4 bis 8 (= 10 Punkte), sie umfasst genau eine der LPH 4 bis 8 (= 5 Punkte), sie umfasst keine der LPH 4 bis 8 (= 0 Punkte). Größenordnung der Gesamtbaumaßnahme (Baukosten netto): unter 1,0 Mio. EUR = 10 Punkte, ab 1,0 Mio. EUR = 15 Punkte, ab 1,5 Mio. EUR = 20 Punkte, ab 1,95 Mio. EUR = 25 Punkte. Ein vorgelegtes Referenzschreiben enthält Aussagen zu Qualität, Zuverlässigkeit, Kosten und Terminen (ja = 25 Punkte; nein oder kein Referenzschreiben vorgelegt = 0 Punkte). Die Vorlage eines Referenzschreibens ist keine Mindestanforderung; wird kein Referenzschreiben vorgelegt, entfallen lediglich die Punkte in diesem Kriterium. Jeder Bewerber hat mindestens drei vergleichbare und wertbare Referenzen vorzulegen. In die Wertung fließen stets drei Referenzen ein: Legt ein Bewerber genau drei Referenzen vor, werden diese gewertet; legt er mehr als drei vor, werden die drei Referenzen mit der jeweils höchsten Einzelpunktzahl gewertet. Die Punkte der drei gewerteten Referenzen werden addiert und die Summe durch drei geteilt (Mittelwert,

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 02/07/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: aa5d6c30-d37d-4574-a574-9f4e7580f2cb - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/07/2026 18:26:55 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 461293-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 127/2026

Dátum uverejnenia: 06/07/2026